

نشرة كيان

آب 2021



رسالة من المديرية العامة

ما كان هذا العمل ليُنجز، لولا دعم طاقم موظفاتنا المتميزات والجهات الداعمة والمجتمع عمومًا. وفيما نمضي قُدماً في النصف الثاني من العام، نتطلع إلى مواصلة السعي لتحقيق الإنصاف والعدالة معًا.

مع خالص الشكر والامتنان
رفاه عنبتاوي
المديرة العامة



العدل والمساواة والقيادة؛ القيم الثلاث هذه هي ركائز رسالتنا وعملنا هنا في كيان، وبرزت على نحو متزايد خلال الأشهر السبعة الأخيرة. فقد قمنا بتبني نهج جديد للنسوية في ظلّ جائحة فيروس كورونا، من خلال توسيع علاقات مؤسستنا على نطاق دولي؛ إذ لطالما كان السعي لتحقيق العدالة والمساواة والقيادة في كيان بمثابة القوة الدافعة لنا جميعًا.

حققت كيان هذا العام نجاحات كبيرة في شتى مجالات صنع التغيير. استضفنا حلقات عمل أكثر تنوعًا وتمكينًا للشباب، ابتغاءً زيادة الوعي بشأن العنف القائم على النوع الاجتماعي (يشمل الاعتداء الجنسي)، كما أتاحت لشبابنا فرصة تولّي المسؤولية على تطوير مشاريعهم المرتبطة بجمعيتنا. تعمل كيان أيضًا على تعزيز العلاقات مع مجموعات مختلفة -جديدة وقديمة على حدّ سواء- لتوسيع نطاق عملنا. لقد واصلنا اتصالاتنا مع منظمات مثل «تحالف فضا-فلسطينيات ضد العنف» ومنتدى «جسور»، كي نتخطى برسالتنا الحدود الجغرافية، وكي نصغي لوجهات نظر جديدة. لقد التقينا بالعديد من السفراء من مختلف أنحاء العالم لنشاطهم مهمتنا، وعززنا حظّ الدعم للاستجابة لتزايد الحالات التي تواجه العنف بكلّ أشكاله التي تفاقمت خلال فترة تفشي فيروس كورونا.

على الرغم من إحرازنا العديد من النجاحات هذا العام، ونتطلع لمشاركتها معكم، فإننا نعلم أنّ تقدّمنا لا يعني أنّه يمكننا الآن الاسترخاء، بل يحفزنا على المضيّ قُدماً. لا تزال المرأة العربية في المجتمع الفلسطيني في البلاد تواجه تهديدات بالقتل والتعنيف على نحو يوميّ. لا زلنا نناضل من أجل حقوق المرأة العربية في قضايا الأحوال الشخصية، ولا يزال من المتعّين علينا توعية شبابنا بمخاطر الاعتداء الجنسي والعنف المجتمعيّ عامّة.

القيادة النسوية بوصلتنا في العمل

لا تعمل مجموعتنا المحليّة على معالجة القضايا المرتبطة بالجنس والتمييز الجنسيّ فحسب، بل إنّها وسّعت نشاطاتها للتحرّك في مجالات أخرى. فعلى سبيل المثال، نظّمت مجموعة محليّة في «جديدة - المكر» مظاهرة في شهر نيسان ضدّ مخطّط شارع 7، الذي سيمرّ عبر الأراضي الزراعيّة التي يملكها المواطنون العرب. كلّما نمت وتعرّزت مجموعتنا النسائيّة في جميع أنحاء البلاد، توسّع تأثيرنا وتعمّق. نموذج عملنا المحليّ يُمكننا من التأثير في جميع البلدات العربيّة وتزويد النساء والشباب العرب بالدم الذي يحتاجون إليه - بصرف النظر عن مكان سكنهم.



تتبّى جمعيّة كيان نهج التغيير المجتمعيّ النابع من القاعدة إلى القمة.

فمن خلال الاستثمار في المجتمع على المستوى المحليّ القاعديّ، وتمكين النساء والشباب ليصبحوا قادة في صنع التغيير، يمكننا العمل بصورة جماعيّة لكسر الحواجز الاجتماعيّة والمؤسّساتيّة لتحقيق المساواة الجنديّة.

تكافح **اثنتا عشرة (12) مجموعة محليّة** تضمّ أكثر من مئة امرأة جميع أشكال العنف القائم على النوع الاجتماعيّ، ليصبحن قائدات متميّزات على المستويين المحليّ والقُطريّ.

حتّى خلال الجائحة، قامت هؤلاء النساء المتحمّسات والمؤثّرات في المجموعات المحليّة بالتخطيط والمبادرة لعقد ورشات عمل ونشاطات احتجاجيّة وفعاليّات مختلفة. وخلال الأشهر السبعة الماضية، استضافت مجموعتنا المحليّة أكثر من 21 ندوة حول العنف، وحقوق الأحوال الشخصية، واحتياجات المجتمع. على سبيل المثال، في شهر حزيران هذا العام، عقدت مجموعة مجد الكروم



اجتماعات وحلقات بينيّة في الأحياء لرفع مستوى الوعي والتعريف بالعنف من منظور نسويّ، بغية وضع خطة عمل مستقبلية. وفي شهر آذار، عقدت مجموعة محليّة أخرى في يافة الناصرة ورشة عمل بشأن التأثيرات الاقتصاديّة لفيروس كورونا على النساء. وفي عزّابة، عقدت جمعيّة «أطياف» ندوة لتقديم النصائح للنساء حول كيفية التعامل مع الضغوط العاطفيّة، ومع تأثيرات جائحة كورونا.



يضمّ المنتدى **أكثر من ثلاثين (30) مندوبة من سبع عشرة (17) بلدة عربية.**

على الرغم من التحدّيات التي خلقها فيروس كورونا، عقد منتدى **جسور** عدّة لقاءات هذا العام لمناقشة قضايا الساعة وخطط المستقبل. تضمّنت نشاطات منتدى **جسور** هذا العام ما يلي:

- عقد المؤتمر الإستراتيجيّ الأوّل منذ بداية أزمة الكورونا. عُقد المؤتمر في بلدة مجدل شمس، للتعرفّ على الوضع السياسيّ في الجولان من خلال جولة ميدانيّة في معرض «مجاز» (لديالا مدّاح)، ومشروع «السياحة البديلة» (لعماد مدّاح).
- التعاون مع نساء متميّزات من جميع أنحاء البلاد.
- تنظيم تدريب للنساء القياديّات في مجالات الإعلام والمرافعة القانونيّة.
- مشاركة النساء القياديّات في يوميّ تدريب بإرشاد خبيرة في مجال الإعلام (في الـ 27 من حزيران، وفي الـ 4 من تمّوز)، لاكتساب المهارات التي من شأنها رفع مستوى عملهنّ وتعزيز قدراتهنّ على استغلال وسائل التواصل الاجتماعيّ المهمّة.

نتيجة للأحداث التي وقعت في شهر أيار المنصرم (2021)، أوّل منتدى **جسور** مخاطبة جمهور الشباب اهتمامًا بالغًا. نحن حاليًا بصدد اتّخاذ قرار بشأن ثلاث سلطات محليّة، حيث سيعمل منتدى **جسور** على نحوٍ مكثّف، خلال السنوات الثلاث القادمة، لتدريب وتوجيه 40-50 شابًا وشابّة ليصبحوا ناشطين/ات محليّين وضّاع تغيير مجتمعيّ. حتّى الآن، تواصلنا مع خمسة عشر (15) شابًا وشابّة في دير حنا، وسنواصل العمل معهم طوال هذا العام.

المرافعة القانونية: نقل أصوات النساء إلى المستويين القطري والدولي

العمل القطري

* تقرير نوعي ريادي عن ظاهرة قتل النساء
حققت جمعية كيان هذا العام تقدماً ملموساً في مجال كشف المعلومات الخاصة بقتل النساء العربيات في البلاد ونشرها للجمهور، بعد أن تقدّمت الجمعية بطلب للشرطة ووزارة العدل للحصول على المعطيات الخاصة بجرائم قتل النساء، وفق قانون حرّية تداول المعلومات. وتعود هذه القضية إلى العام الماضي، إذ وُجّهت الجمعية أسئلة للشرطة بشأن ما يلي: أعداد النساء العربيات اللواتي قُتلن خلال السنوات العشر الأخيرة؛ السلاح المستخدم في الجريمة؛ المتوّظّين في القتل (إن وُجدوا)؛ لوائح الاتّهامات (إن وُجدت)؛ ملقّات القضايا (للاطلاع عليها)؛ الإدانات والأحكام الصادرة في كلّ قضية؛ أوامر الحماية الصادرة بحق النساء؛ البروتوكولات الخاصة بشأن كيفية تعامل الشرطة مع قضايا قتل النساء. بعد مكاتبات استمرّت شهوياً، تبعها التماس إداري إلى المحكمة المركزية، تلقت الجمعية قائمة قصيرة تتضمن ما يلي: أعداد النساء العربيات اللواتي قُتلن؛ خلفيّة الجريمة؛ طريقة القتل؛ عدد الشكاوى التي قُدمت للشرطة قبل القتل؛ عدد لوائح الاتّهام التي قُدمت في هذه الجرائم (دون إرسال تفاصيل هذه اللوائح).

على الرغم من أنّ الشرطة ووزارة العدل لم ترسلا سوى جزء صغير من المعلومات التي طالبت جمعية كيان بكشفها، لعرض هذه المعلومات للجمهور أهميّة بالغة في سبيل تحليل الدّور الذي تقوم به المؤسسات القائمة على تطبيق القانون في كلّ ما يخصّ محاربة جرائم قتل النساء وتقصير هذه المؤسسات في هذا المجال.

جاءت هذه الخطوة ضمن مشروع متكامل يرمي إلى الوصول إلى فهم أعمق لظاهرة قتل النساء واستمرار هذه الجرائم في المجتمع العربي، وفي إطاره أيضاً نفّذت الجمعية بحثاً تناوّل ظاهرة قتل النساء من وجهة نظر عائلات الضحايا. وقد شمل البحث اثنتين وعشرين (22) مقابلة معمّقة مع عائلات ومقربين من أربع عشرة (14) ضحية قُتلن خلال السنوات الخمس الأخيرة، وذلك بغية إلقاء الضوء على البيئة التي عاشت فيها أولئك النساء، تلك البيئة ذاتها التي ينمو داخلها المجرمون.

* أمضت كيان الأشهر السبعة الماضية في بناء وتطوير شراكات مع السفارات والمجموعات السياسيّة على نطاق واسع. استقبلت الجمعية في مكاتبتها نائب رئيس بعثة السفارة الإيرلنديّة والإسبانيّة، وكذلك السفير الهولندي. جرى الحديث عن أهميّة النهوض بحقوق المرأة الفلسطينيّة في إسرائيل، وعن سبل تعزيز حضور جمعية كيان على المستوى الدوليّ.

* قدّمنا [تقريرنا عن قتل النساء](#) إلى المقررة الخاصة في الأمم المتّحدة والتي تُعنى بالعنف ضدّ المرأة، والتي ستستخدم تقريرنا في الجمعية العامّة للأمم المتّحدة هذا الخريف. بينما نحافظ على نهج العمل الأهليّ والمجتمعيّ في جميع أنحاء المجتمع العربيّ، فإنّ علاقاتنا المستدامة مع المجتمع الدوليّ ساعدت كيان في أن تصبح قوّة مؤثّرة على الساحة الدوليّة.



المشاركة الشبابية

الأصوات الشبابية مسموعة

* هذا العام، نظمت جمعية كيان مجموعات شبابية من خلال مشروع مبتكر جديد تحت عنوان «خلينا نسمع». في هذا المشروع، نجح أعضاء المجموعة الشبابية في إنتاج سلسلة بودكاست، غالبًا مع متحدثين/ات بارزين/ات حول النسوية والقضايا الجنسانية وتشابكها مع الأوضاع السياسية التي يعيشها الشعب الفلسطيني في البلاد (يمكنك الوصول إلى جميع حلقات البودكاست هنا). من خلال هذا المشروع، تمكّن الشباب من إسماع أصواتهم في موضوعات مثل التمييز الجندري والعنف القائم على النوع الاجتماعي، بالتوازي مع نشاطات نشر الوعي من خلال منصات إبداعية وحلقات نقاش متعدّدة.

** مثلت المجموعات الشبابية أكثر من نصف المشاركين في نشاطاتنا المتعلقة بالعنف الممارس ضدّ المرأة. مشاركتهم في برامجنا نعتبرها منارة للأمل وللإيمان بأنّ جيل المستقبل مهتمّ بالمساواة بين الجنسين، ويمكنه تحيّل عالم خالٍ من آفة قتل النساء والعنف الجنسيّ والجنسانيّ.



الشباب أثناء تسجيل الحلقة الثالثة والأخيرة من سلسلة بودكاست «خلينا نسمع». تُسمّى هذه الحلقة «النسوية ليست للنساء فقط»، وفيها حاوروا بليغ صلادين - وهو رجل نسويّ ومبادر مجتمعيّ ومُحاضر.

البحثُ المستند إلى المقابلات المعقّفة، والعملُ على نيل المعطيات من المؤسّسات الرسميّة، أتاحا لنا تحليل الدّور المجتمعيّ من جهة، ودور المؤسّسات الرسميّة من جهة أخرى، في استمرار ظاهرة قتل النساء العريّيات، والوصول إلى فهم أكثر شموليّةً لمسبّبات واستمرار هذه الظاهرة.

* نجحنا أيضًا في تقديم المساعدة لإلغاء مشروع قانون منع لَمّ الشمل في الكنيست، القانون الذي جرت العادة أن يصوّت عليه ويجدّد كلّ سنة. جمعية كيان، بالتعاون مع ائتلاف فضا، أرسلت لهيئات دولية موادّ ومعلومات حول مشروع القانون. لم يُقرّ القانون هذا العام في الكنيست، وذلك لأسباب تتعلّق باعتبارات سياسيّة. ستبقى جمعية كيان قوّة رائدة على المستوى القُطريّ، وستواصل العمل من أجل محاسبة الجهات السياسيّة وغير السياسيّة ابتغاء حماية حقوق الإنسان وتحقيق العدالة.

كيان عبر الحدود

تحالف فضا عبر الحدود

«تحالف فضا - فلسطينيات ضدّ العنف» هو ائتلاف رياديّ يعمل على إشراك المجموعات النسوية عبر الحدود. فضا هو التحالف الأوّل والوحيد للمنظّمات النسوية الفلسطينية الذي يضمّ مؤسّسات نسوية من فلسطين التاريخية. من خلال العمل مع تحالف فضا هذا العام، نواصل السعي لتحقيق الأهداف الثلاثة التي حدّدناها معًا خلال عملية التخطيط الإستراتيجي:

- زيادة الوعي الاجتماعيّ بشأن آفة العنف القائم على النوع الاجتماعيّ، وحثّ الناس على تحمّل مسؤوليّة إنهاء العنف ضدّ النساء والفتيات في المجتمع الفلسطينيّ.
- تحسين وتطوير الخطاب الحقوقيّ والنسويّ العامّ بشأن العنف القائم على النوع الاجتماعيّ، ليكون أكثر نسويّةً وحساسيّةً جندريّةً في المجتمع الفلسطينيّ.
- التغلّب على العقبات والتحدّيات المشتركة التي تواجهها المنظّمات النسوية الفلسطينية الأهلّة في عملها التوعويّ، وذلك لتحسين آفاق تعاونها ومنصّات عملها الجماعيّ التي تكافح العنف من أجل كلّ النساء الفلسطينيات.

فضا - فلسطينيات ضدّ العنف

* «واحدة من ثلاث» مشروع رياديّ مع طالبات الحقوق من منتدى «طموحات» الطلّابيّ في الجامعة العبريّة في القدس. على مدار سنة، جرى تنظيم ورشات تثقيفيّة تركّزت في ضرورة رفع الوعي للجانب النفسي والقانوني في التعامل مع قضايا التحرش الجنسي، استنادًا إلى أهميّة الدور الشبابي في محاربة ظاهرة التحرش في أروقة الجامعات. أُحتُم المشروع بيوم رفع وعي مكثّف نُظّم في الجامعة، وُزعت خلاله مئات النسخ من النشرة المعلوماتيّة وترويج رقم خطّ الدعم في كيان.



30%

من النساء اللاتي اتّصلن بخطّ الدعم اتّخذن إجراءات قانونيّة فعليّة بشأن أوضاعهنّ، مثل إبلاغ الشرطة أو تلقي المساعدة القانونيّة من الدولة.

20%

من النساء اللواتي اتّصلن بخطّ الدعم استطاعت تُلقي الخدمات الاجتماعيّة الحكوميّة.

15

متطوعة جديدة يجري تدريبهنّ ليكنّ أول المستجيبات على خطّ الدعم

36

مسؤولة عن منع التحرش الجنسيّ في مكان العمل، تلقت دعماً من كيان، سواء من خلال مجموعة أو من خلال محادثات فردية واستشارات مهنية

موارد كيان

الفريق القانونيّ وخَطّ الدعم

خطّ الدعم في كيان، والموارد القانونيّة، شهدا مؤخرًا توسّعًا ملحوظًا في حجم النشاطات، وتعزّزت قدرتهما أكثر من أيّ وقت مضى على حماية حقوق النساء الفلسطينيات وتمكينهنّ.

402

المكالمات في الفترة الممتدّة من شهر كانون الثاني حتّى تموز.

83

من هذه المكالمات كانت من نساء عربيات خلال شهر أيار، أثناء الأحداث العنيفة التي دارت في إسرائيل وفلسطين.

63%

من المكالمات الواردة إلى خطّ الدعم كانت من نساء معنّفات



 Kayan Feminist Organization, 118 Arlozorov Street, Haifa 33276

 +972-4-866-1890  info@kayan.org.il  kayanfeminist.org

  kayanfeministorganization  kayanfeminist